



MANZANILLO, COLIMA a 04 de SEPTIEMBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLAGLLPM 0118.17

REF. CLIENTE: MEX23704U8

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	HUGO JESUS VIDALES RESENDEZ	PATENTE:	3837
------------------------	-----------------------------	-----------------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	HLCUHKG1708ASHB6
BUQUE:	CMA CGM THALASSA 213AEE
PUERTO DE EMBARQUE:	HONG KONG, HONG KONG

CONTENEDOR(ES):	GLDU3189706	20 DC
------------------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente AGILITY LOGISTICS S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69

PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TÉLS: (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 78 05

Victor HUGO Diaz Macias

Atentamente HUGO DIAZ
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

AGILITY LOGISTICS, S.A. DE C.V.
HOMERO 1425 DESP. 701
11510 COL. POLANCO
MEXICO

Contact MX_IMPOINSTRUCCIONES@HLAG.COM
Tel. +52 55 54478100
Fax
E-Mail

Customer Release

Date of Issue 02.09.2017 13:15:17

Vessel: **CMA CGM THALASSA**
Voyage: **213AEE**
ETA: **03.09.2017 07:00**
POL: **HONG KONG**
POD: **MANZANILLO, COL (MX)**
CONTECON MANZANILLO

Container Place of Availability
CONTECON MANZANILLO SA DE CV
AV TENIENTE AZUETA NO 9
COL. BUROCRATA
28250 MANZANILLO, COL
MEXICO
Earliest Pick up Date: **04.09.2017 08:00**

Container	Type	Seal	Special	Weight (incl. Tare)	Bill of Lading	Shipment
GLDU 3189706	22GP	HLB3472173		5774.82 KGM	HLCUHKG1708ASHB6	48429935
Reference: LOGISTICA PORTUARIA MANZANILLO				Pick up by:		
Remark: 11:14				Valid until:		

Remarks

ESTIMADO CLIENTE/AGENTE ADUANAL,

LE INFORMAMOS QUE HEMOS RECIBIDO SUS INSTRUCCIONES PARA EL EMBARQUE DE REFERENCIA CON EL FIN DE INICIAR EL PROCESO DE LIBERACION. PARA EMBARQUES QUE AUN NO LLEGAN AL PUERTO DE DESCARGA, LA LIBERACION SERA EFECTIVA EN EL MOMENTO EN QUE EL(LOS) CONTENEDOR(ES) SE ENCUENTRE(N) DESCARGADO(S) DE BUQUE Y FISICAMENTE EN LA TERMINAL.

POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN DONDE PODRA CONSULTAR LA FECHA DE DESCARGA ASI COMO INFORMACION UTIL PARA EL MANEJO Y SEGUIMIENTO DE SU CARGA

***** WWW.HAPAG-LLOYD.COM *****

SI EL SERVICIO DE ENTREGA A DESTINO FINAL SE ENCUENTRA INCLUIDO EN EL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE, POR FAVOR CONSULTE LA:
___"GUIA PARA COORDINACION DE ENTREGA FINAL DE CARGA CONTRATADA DENTRO DEL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE"

MISMA QUE ESTA DISPONIBLE EN NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN:
[HTTP://WWW.HAPAG-LLOYD.COM/EN/LOCAL_INFO/LOCAL_DOCUMENTS_MEXICO.HTML](http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/local_documents_mexico.html)
YA QUE EL ENVIO DE SUS INSTRUCCIONES DE ENTREGA REPRESENTA LA ACEPTACION DE LOS TERMINOS, COSTOS Y CONDICIONES CON LOS QUE SE PROPORCIONA EL SERVICIO.

ESTE ES UN AVISO EXCLUSIVAMENTE INFORMATIVO, LA NO RECEPCION DEL MISMO NO CAUSA OBLIGATORIEDAD PARA LA NAVIERA.

ATENCION **** CARGA EN BASES MERCHANT PUERTO MANZANILLO

1.-Los contenedores vacios importacion 20DC,40DC , 40HC, Deben pasar inspeccin a HADRON Logistics como primera opcin , Alman o TIMSA en caso necesario.

2.- Los contenedores vacios especializados 20FR, 40FR, 20OT 40OT, se inspeccionan exclusivamente en el deposito de HADRON LOGISTICS.

Remarks

3.-Los contenedores vacios 20R, 40RF, se inspeccionan exclusivamente en el deposito de TMM LOGISTICS.

Los contenedores vacios deben ser entregados limpios y en buenas condiciones.

Para los contenedores que no sean recibidos, en patio, posterior a su inspeccion, el deposito le indicara a traves del EIR, la terminal de contenedores donde deberan hacer entrega del contenedor y una vez recibido se hara el corte de demoras.

.

.

Legal Terms

This Container Release Information to Customer is subject to surrender of a duly endorsed original Bill of Lading, if a Bill of Lading has been issued for the shipment described herein and subject to sealing of the container with high security seals by the Shipper. All dates and times are given as best reasonable estimates subject to change. Storage of containers on vessels is subject to Carriers sole discretion (see Clause 16 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). Unless expressly agreed in writing, the Carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including but not limited to storage request. All particulars with regard to cargo (including weight) are as declared by Shipper and without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see Clause 11 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). The Carriage described in this document is part of and/or a modification of the international carriage reflected in the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill originally issued for the shipment(s) described herein and Carriage described herein is subject to the same Terms and Conditions of the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill issued for the original carriage. Our Terms and Conditions will be provided to you upon your request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-lloyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes).

Carrier: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Sea Waybill

Multimodal Transport or Port to Port Shipment

Shipper:

AGILITY LOGISTICS LTD.
SUITE 3001-3, 30/F, SKYLINE TOWER
39 WANG KWONG ROAD, KOWLOON BAY
KOWLOON
HONG KONG



Carrier's Reference: SWB-No.: Page:
48429935 HLCUHKG1708ASHB6 2 / 3

Export References:

Consignee:

AGILITY LOGISTICS S.A. DE C.V.
HOMERO 1425 DESP. 701
CP 11510 COL. LOS MORALES
MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO
RFC: ALO 970424 BE3

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

AGILITY LOGISTICS CORP.
9850 SIEMPRE VIVA ROAD SUITE 5
SAN DIEGO, CA 92154
UNITED STATES OF AMERICA

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s):

CMA CGM THALASSA

Voyage-No.:

213AEE

Place of Delivery:

Port of Loading:

HONG KONG

Port of Discharge:

MANZANILLO, COL (MX)

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.

Number and Kind of Packages, Description of Goods

Gross Weight:

Measurement:

AS PER ATTACHED SCHEDULE

SHIPPED ON BOARD, DATE : 15/AUG/2017
PORT OF LOADING: HONG KONG
VESSEL NAME: CMA CGM THALASSA VOYAGE: 213AEE

FREIGHT PREPAID

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Total No. of Containers received by the Carrier:

1

Packages received by the Carrier:

Movement:

FCL/FCL

Currency:

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount
--------	------	-------	-------------	-----	--------

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility
or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages" received by the Carrier for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

HONG KONG

15/AUG/2017

Freight payable at:

MANZANILLO

Total Freight Prepaid

Total Freight Collect

Total Freight

Page 3 / 3

SWB-No. HLCUHKG1708ASHB6

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
GLDU 3189706 SEAL: HLB3472173 MARKS & NOS: SHIPPING MARKS AUTOLIV MEXICO (AMX) P/NO: MADE IN VIETNAM	1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC* 224 CARTON 224 CARTONS = 7 PALLETS SPINDLE, LLD, R200IWF RAN NO.: 71447421000 71447431000 INV. NO.: BR-1707071 HS CODE: 87082920 CARGO T/S TO MANZANILLO VIA HONG KONG *MCC SHIPMENT*	2644.820 KGS	6.250 CBM
MARKS & NOS: AUTOLIV (AMX#84) P/NO. : 1	21 CARTON WIRE HARNESS ARE USED IN THE AUTOMOTIVE / TARRIFF NUMBER : 8544.30.0000 21CARTONS=1PALLET	124.000 KGS	0.950 CBM
MARKS & NOS: AUTOLIV	2 PALLET AUTO STEERING WHEEL DECORATION BAR HS CODE: 9029908040	137.000 KGS	4.980 CBM
MARKS & NOS: AUTOLIV MEXICO S.A. DE C.V. (AMX) C/O NO:1/3-3/3 MADE IN CHINA	85 CARTON SEAT BELT METAL STAMPING PART P/N: 624873400A 624873600A 85CARTONS=3PALLETS	684.000 KGS	2.460 CBM

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

=====

332 PACKAGES

=====

3589.820 14.640
KGS CBM

SHIPPER'S TAX ID NUMBER : 04124983-000-07-13-6
CONSIGNEE'S TAX ID NUMBER : ALO970424BE3
NOTIFY1'S TAX ID NUMBER : 95-2920613


Agility
AGILITY LOGISTICS, S.A. DE C.V.
Homero 1425 Despacho 701 C/P 11510
Col. Los Morales, Mexico, D.F.
Tel.: + 52(55) 5029 5200 Fax.: + 52(55) 5029 5200